Законът за даряване на органи и тъкани се променя

От 26 март 2021 г. в Шотландия ще бъде въведена система за отказ от даряване.

Даряването на органи и тъкани остава лично решение и Вие имате избор. Затова Ви молим да прочетете тази брошура внимателно. В нея се обяснява:

- Как се променя законът
- Как законът засяга Вас
- Какъв избор имате
- Как да регистрирате волята си за даряване на органи
- Какво се случва, когато някой стане донор

Healthier Scotland
Scottish Government

NHS SCOTLAND

Законът се променя... но въпреки това имате избор

От **26 март 2021 г.** в Шотландия ще се прилага нов закон за даряване на органи и тъкани.

Законът се променя, за да бъде въведена нова система на „съгласие по подразбиране“. Такава система често се нарича система за „отказ от даряване“. Правим това с цел спасяване и подобряване на човешкия живот. Само около 1% от хората умират по начин, който прави даряването на органи възможно, затова всяка възможност за даряване е много ценна.

Новата система означава, че ако към момента на смъртта си, Вие не сте регистрирали отказа си от даряване, законът позволява даряването на определени органи и тъкани за трансплантация. Можете да прочетете повече за това какво ще се случи ако станете донор, на страница 8.

Законът не се прилага за определени групи хора (вижте страница 3), или ако даряването е в противоречие с Вашите убеждения.

Ако подкрепяте даряването, можете да предпочетете да регистрирате волята си да бъдете донор. По този начин можете да улесните Вашето семейство и приятели и да бъдете сигурни, че волята Ви ще бъде уважена.

Системата за регистриране на отказ от даряване ще се прилага само при даряване на най-често трансплантираните части от тялото като бъбреци, сърце, бели дробове, черен дроб и сухожилия.

Все пак ще попитаме семейството и приятелите Ви за Вашето мнение, за да е сигурно, че няма да се пристъпи към даряване, ако Вие не бихте искали това.

Законът се променя с цел спасяване и подобряване на човешкия живот

Кого ще засегне промяната в закона?

Новият закон ще бъде прилаган за повечето възрастни, които живеят в Шотландия.

Той **няма да бъде прилаган** за следните групи:

- **Деца (под 16-годишна възраст).**
- **Възрастни, които нямат способността да разберат новия закон.**
- **Възрастни, които са живели в Шотландия по-малко от 12 месеца преди смъртта си.**

Ако смъртта на лице от една от тези групи позволява даряване, но към момента на смъртта не е регистрирана волята му за това, ще бъде потърсено съгласието на най-близкия член на семейството на починалото лице.

Какво трябва да направя?

Даряването е лично решение и Вие имате избор дали искате да дарите или не.

Можете да регистрирате отказа си от даряване в NHS Organ Donor Register (Регистър на донорите на органи в националната здравна система) (вижте страница 7)

- Това означава, че се отказвате от даряване на всички органи и тъкани.

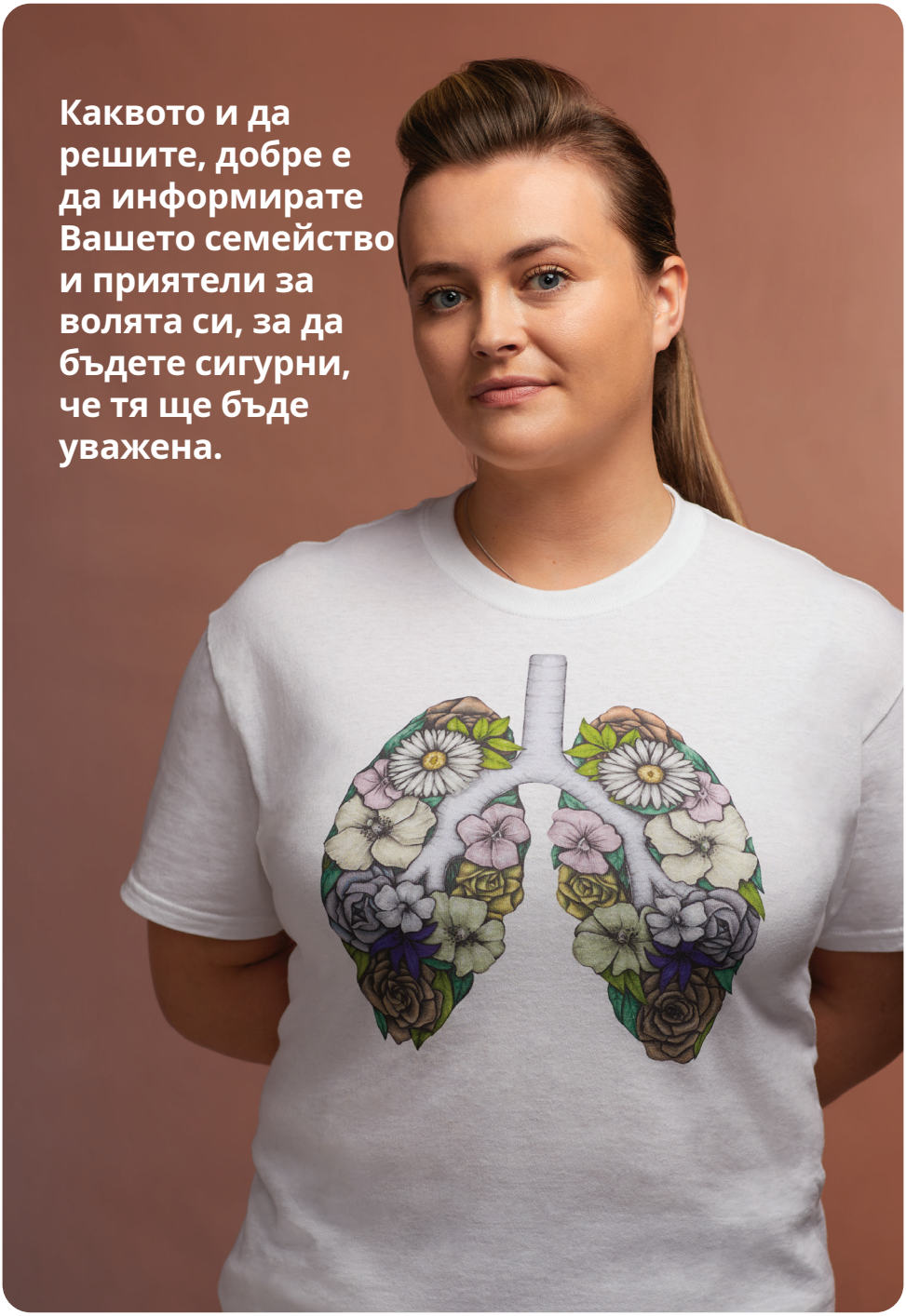
Ако искате да бъдете донор, можете да регистрирате волята си в NHS Organ Donor Register (вижте страница 7)

- Така ще улесните семейството си и ще бъдете сигурни, че волята Ви за даряване ще бъде уважена.
- Ако сте съгласни да дарите само някои видове органи и тъкани, но не и други, можете ясно да посочите избора си, когато регистрирате волята си в NHS Organ Donor Register.
- Регистрирането на волята Ви да бъдете донор ще означава също, че сте съгласни с определени медицински изследвания и процедури, които може да бъдат извършени преди смъртта Ви като част от процедурата по даряване. Специализирани медицински сестри ще разговарят със семейството Ви, преди те да бъдат извършени. Научете повече за това какво включват тези медицински изследвания и процедури, на страница 9.

Може да изберете да не правите нищо

- Ако не направите нищо, според новия закон ще се приеме, че сте съгласни да дарите определени органи и тъкани за трансплантация.
- Вашето семейство и приятели, въпреки това, ще бъдат попитани за последното Ви мнение, за да е сигурно, че няма да се пристъпи към даряване, ако не бихте искали това.
- Новият закон няма да се прилага за определени групи хора (например деца) - вижте страница 3.
- Ако не направите нищо, това също така ще означава, че сте съгласни на определени медицински изследвания и процедури, които могат да бъдат извършени преди Вашата смърт като част от процедурата по даряване. Специализирани медицински сестри ще разговарят със семейството Ви, преди те да бъдат извършени. Научете повече за това какво включват тези медицински изследвания и процедури, на страница 9.

Даряването
е лично
решение и Вие
имате избор,
независимо
дали искате да
дарите или не.


Каквото и да решите, добре е да информирате Вашето семейство и приятели за волята си, за да бъдете сигурни, че тя ще бъде уважена.

Регистриране на волята Ви в NHS Organ Donor Register

Регистрирането на волята Ви за даряване в NHS Organ Donor Register (Регистър на донорите на органи в националната здравна система) е просто и отнема само няколко минути. Можете също да промените или потвърдите предишното си решение, или да актуализирате данните си.

Отидете онлайн на www.organdonationscotland.org

Ако предпочитате да се обадите, за да регистрирате волята си, или имате запитване относно промяната в закона, позвънете на 0300 303 2094
Обажданията ще бъдат таксувани по тарифите за местни разговори в зависимост от Вашата телефонна компания.

Текстово предаване: 18001 0300 1232323

Не желая да регистрирам волята си в NHS Organ Donor Register. Какво трябва да направя?

Най-ясният начин да регистрирате волята си е в NHS Organ Donor Register. Ако обаче не искате да правите това, можете да изготвите писмена декларация и да уведомите семейството и приятелите си, за Вашето решение. Моля, не разчитайте на записване на волята си за даряване във Вашето завещание. Завещанията обикновено се разглеждат, едва след като даряването е станало невъзможно, тъй като даряването трябва да се извърши много скоро след смъртта.

Вашето име няма да фигурира в NHS Organ Donor Register, докато не регистрирате волята си

Какво се случва, ако стана потенциален донор?

Лекарите и сестрите ще направят всичко възможно, за да спасят живота Ви

- Лекарите и сестрите се грижат за пациента и са посветени на това да направят всичко възможно, за да спасят живота на човек.
- Едва когато са обсъдили и постигнали съгласие със семейството Ви, че повече нищо не може да се направи, ще започне поверително обсъждане на възможността за даряване.

Проверка в NHS Organ Donor Register

- Специализирани медицински сестри, които не участват в грижите за Вас, ще проверят NHS Organ Donor Register (Регистър на донорите на органи в националната здравна система), за да видят дали сте регистрирали волята си за даряване.
- След това ще споделят тази информация с Вашето семейство и близки приятели, за да знаят те какво сте искали и да се провери дали последно сте били на същото мнение.

Какви медицински изследвания трябва да бъдат направени преди да се извърши даряването?

- Като част от процедурата по даряване, в интензивното отделение могат да бъдат извършени някои рутинни медицински изследвания и процедури, малко преди смъртта. Те могат да се извършат, само ако биха помогнали на лекарите да проверят дали трансплантацията би била безопасна, успешна и подходяща за човек от списъка с чакащи за трансплантация.

- Тези медицински изследвания и процедури се извършват със същото внимание, както и всяко друго лечение в болницата, така че могат да бъдат направени само ако не биха Ви навредили или причинили дискомфорт. Без да бъдат направени някои от тези медицински изследвания и процедури, не би могло да се пристъпи към даряване.

- Те включват:
  - Вземане на проби от течности, като кръв или урина, за изследване
  - Рентгенови снимки или ултразвукови изследвания, без да напускате леглото
  - Наблюдение на сърцето и дишането Ви
  - Вливане на лекарства или на други течности (например понякога кръв) чрез интравенозна система.

- Ще бъде прието, че сте съгласни тези рутинни медицински изследвания и процедури да бъдат извършени, освен ако не сте регистрирали отказа си от даряване. Въпреки това специализирани медицински сестри ще разговарят с Вашето семейство и приятели, за да се уверят, че няма да се пристъпи към тези изследвания, ако не бихте искали това да се случи.

- В много редки случаи може да се наложи извършването на допълнителни, по-инвазивни медицински изследвания и процедури, но само ако гореспоменатите рутинни изследвания не дадат достатъчно информация за безопасна и успешна трансплантация. Тези други изследвания или процедури може да включват малка биопсия на кожата, ултразвукови изследвания проведени на друго място, използване на устройство за вътрешен преглед на белите Ви дробове и дихателните Ви пътища или използване на тампон за вземане на малка проба от тялото. **Няма да се приема обаче, че сте съгласни с тези процедури, което означава, че към тях ще се пристъпи само със съгласието на Вашето семейство.**

За повече информация относно системата за отказ от даряване на органи и тъкани, моля, отидете на www.organdonationscotland.org

Ще бъдат ли взети под внимание моята религия, вяра или убеждения, преди да се пристъпи към даряване?

Да, можете да посочите, че вашата вяра или убеждения са важни в NHS Organ Donor Register (Регистър на донорите на органи в националната здравна система) и това ще бъде взето под внимание при обсъждането на даряването с Вашето семейство.

Те ще бъдат попитани за Вашето мнение, за да е сигурно, че ще се пристъпи към даряване, единствено ако това е в съответствие с Вашата вяра или убеждения.

Допълнителна информация за вярата и убежденията и даряването на органи и тъкани може да видите на: www.organdonationscotland.org/faith-and-beliefs

Много е важно хора от всякакъв произход да даряват органи и тъкани, тъй като трансплантациите от донор от същата етническа група са много по-успешни. Например чернокожите и азиатците е по-вероятно да се нуждаят от трансплантация на бъбреци, отколкото белите хора, което повишава необходимостта от повече донори, които са чернокожи или азиатци.

Можете да посочите, че Вашата вяра или убеждения са важни в NHS Organ Donor Register

Законът се променя... но въпреки това имате избор

От 26 март 2021 г. Шотландия изменя закона за даряване на органи и тъкани. Това означава, че освен ако не сте избрали да регистрирате отказа си от даряване, ще се счита, че сте съгласни да станете донор след смъртта си. Даряването остава лично решение и Вие имате избор.

За повече информация относно даряването на органи и тъкани и промяната в закона посетете: **www.organdonationscotland.org**

Регистрирайте волята си за даряване в NHS Organ Donor Register (Регистър на донорите на органи в националната здравна система)

Онлайн: **www.organdonationscotland.org/your-decision/how-register**

Телефон: Ако предпочитате да се обадите, за да регистрирате волята си, или ако имате запитване относно промяната в закона, моля, обадете се на горещата линия и разговаряйте с обучен консултант на телефон **0300 303 2094**.

Обажданията ще бъдат таксувани по тарифите за местни разговори в зависимост от Вашата телефонна компания.

Текстово предаване: **18001 0300 1232323**

Текстов чат: **07860 034343**

Тази брошура е достъпна в други формати и на множество езици.

Сканирайте QR кода по-долу или посетете **www.organdonationscotland.org/resources**

Healthier Scotland
Scottish Government

NHS SCOTLAND